



# Wytyczne i dyrektywy dotyczące celebracji świąt / obchodów uroczystości 2020

**Uwaga:** Wytyczne te są aktualne na dzień 26 października 2020 roku. Biorąc pod uwagę wzrost liczby przypadków zachorowań na COVID-19 zgłaszanych w naszym regionie oraz dodatkowe ograniczenia nakładane przez stanowe i lokalne urzędy zdrowia, wszystkie jednostki i placówki archidiecezjalne powinny regularnie sprawdzać aktualizowane wytyczne lokalnych instytucji opieki zdrowotnej i archidiecezji.

## SZKOLNE OBCHODY HALLOWEEN

- Można mieć założone przebrania halloweenowe, jednak nadal należy nosić maseczki ochronne / nakrycia twarzy nawet, jeśli częścią przebrania jest maska kostiumowa.
- Nie należy organizować parad kostiumów halloweenowych ani procesji.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy wręczać cukierków ani innych smakołyków.
- Należy zachęcać parafian i rodziny szkolne do zapoznawania się z wytycznymi instytucji opieki zdrowotnej i CDC w sprawie [bezpiecznego obchodzenia Halloween](#).

**Uwaga:** Jeśli wytyczne archidiecezjalne są bardziej restrykcyjne, powinny być przestrzegane bez żadnych wyjątków.

## DZIEŃ WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

- Wszystkie celebracje liturgiczne muszą być zgodne z ustalonymi protokołami, np. należy przestrzegać maksymalnie dozwolonej liczby osób, na którą parafia uzyskała certyfikat, rejestracji uczestników, noszenia maseczek ochronnych itp.
- Szkoły mogą kontynuować zwyczaj przebierania się uczniów za świętych.
  - Należy nadal nosić maseczki ochronne / okrycia twarzy.
  - Nie należy organizować parad kostiumów halloweenowych ani procesji.
- **Uwaga:** w związku z pandemią wciąż pozostaje w mocy dla wszystkich katolików w Archidiecezji Chicago dyspensa od obowiązku uczestnictwa we Mszy św. niedzielnej i w dni świąteczne. Wierni, którzy przyjęli Pierwszą Komunię Świętą, a nie mogą uczestniczyć osobiście we Mszy św., są zachęceni w tym czasie niepewności i trudności do udziału w transmisji na żywo / retransmisji i do ofiarowania aktu przyjęcia Komunii duchowej w jedności z całym Ludem Bożym w archidiecezji i na całym świecie.

## DZIEŃ ZADUSZNY / DÍA DE LOS MUERTOS

- Może być kontynuowany zwyczaj przynoszenia zdjęć zmarłych bliskich do kościoła w celu umieszczenia ich na specjalnym stole, ołtarzu lub w innym miejscu.
  - Parafianie powinni zostawić zdjęcia swoich drogich zmarłych w wyznaczonym miejscu w przedsionku kościoła lub w jego środku przy drzwiach.

- Marszałkowie lub członkowie grupy odpowiedzialnej za porządek w kościele umieszczą zdjęcia na wyznaczonym w tym celu stole lub ołtarzu.
- Parafianie nie powinni gromadzić się wokół tych stołów lub ołtarzy.
- Jeśli to możliwe, parafia powinna rozważyć elektroniczną wystawę zdjęć, aby zmniejszyć liczbę obiektów fizycznych, którymi należy się zajmować, oraz umożliwić oglądanie zdjęć z zachowaniem wymaganej odległości.
- W kościele ani na terenie parafii nie powinny odbywać się żadne inne spotkania poza Mszą św. za zmarłych.
  - Należy zachęcić parafian i rodziny uczniów uczęszczających do szkoły do zapoznania się z wytycznymi urzędników służby zdrowia i CDC w sprawie bezpiecznych **obchodów *Día de Los Muertos***.
  - Uwaga:** Jeśli wytyczne archidiecezji są bardziej restrykcyjne niż wytyczne władz świeckich, to dyrektywy archidiecezji powinny być przestrzegane bez żadnego wyjątku. Zachęcamy parafian do tworzenia ołtarza/ofrendy, modlenia się i wspólnych posiłków w swoich domach.
- „Księgę zmarłych” można umieścić w publicznie dostępnym miejscu w kościele.
  - Przed Mszą św. i po niej w kościele powinien być obecny marszałek, którego zadaniem będzie zapewnienie, by parafianie podpisujący księgę zachowywali fizyczną odległość oraz dezynfekowali dłonie.
  - Akceptowane jest to, aby wierni wpisujący nazwiska do „Księgi zmarłych”:
    - Przynieśli i korzystali z własnych długopisów i zabierali je z sobą po zakończeniu wpisu.
    - W miejscu widocznym, np. obok środków dezynfekujących należy umieścić wskazówki przypominające o dezynfekcji dłoni przed dokonaniem wpisu do księgi.
    - Tuż obok miejsca, gdzie wyłożona została „Księga zmarłych”, należy postawić stół i umieścić na nim dwa naczynia – jedno ze zdezynfekowanymi długopisami i podpisem „Zdezynfekowane długopisy”, drugie z podpisem „Użyte długopisy”. Można tam również umieścić wskazówki instruujące ludzi, aby korzystali z długopisów znajdujących się w naczyniu „Zdezynfekowane długopisy”, a po zakończeniu wkładali je do słoika oznaczonego „Użyte długopisy”.
    - W przypadku każdej z dwóch ostatnich opcji, marszałek powinien monitorować przestrzeganie przepisów.

## ŚWIĘTA DZIĘKCZYNIENIA

- Msze św. muszą być odprawiane w Święto Dziękczynienia zgodne z ustalonymi protokołami, np. należy przestrzegać zasad dotyczących uczestnictwa maksymalnie dozwolonej liczby osób, na którą parafia uzyskała certyfikat, rejestracji uczestników, noszenia maseczek ochronnych itp.
- Podczas Mszy św. nie powinny odbywać się procesje darów z produktami spożywczymi.
- Jeśli parafia prowadzi zbiórkę żywności, artykuły spożywcze powinny być złożone jako donacja w przedsionku lub w środku kościoła nieopodal drzwi wejściowych.
- Parafie powinny wyznaczyć określone godziny, w których parafianie będą mogli składać darowizny w postaci artykułów spożywczych.
- Jeżeli szkoły przyjmują darowizny, to zamiast gromadzenia ich w salach lekcyjnych należy utworzyć centralne miejsce zbiórki. Dyrektorzy powinni określić lokalizację przyjmowania darowizn i proces ich deponowania, który będzie zachowywał wszystkie aktualne przepisy szkolne (np. zachowywanie dystansu i integralności grupy uczniów).
- Należy zachęcać parafian i rodziny uczniów uczęszczających do szkoły do zapoznania się z wytycznymi urzędników służby zdrowia i CDC w sprawie **bezpiecznych obchodów Świąt Dziękczynienia** w domu.
  - Uwaga:** Jeśli wytyczne archidiecezji są bardziej restrykcyjne niż wytyczne władz świeckich, to dyrektywy archidiecezji powinny być przestrzegane bez żadnego wyjątku. Ponadto, prosimy zwrócić uwagę na rady CDPH, które zachęcają ludzi do powstrzymywania się od przyjmowania gości w domu.

## 12 GRUDNIA: UROCZYŚĆCI MATKI BOŻEJ Z GUADALUPE

- Wszystkie celebracje liturgiczne muszą być zgodne z ustalonymi protokołami, np. należy przestrzegać zasad dotyczących uczestnictwa maksymalnie dozwolonej liczby osób, na którą parafia uzyskała certyfikat, rejestracji uczestników, noszenia maseczek ochronnych itp.
- Obchody nieliturgiczne nie mogą przekraczać maksymalnej liczby uczestników ustalonej przez stan Illinois, która wynosi 50 osób (ale może się różnić w zależności od regionu – patrz strona internetowa [IDPH website](#)).
- Aby wszyscy, którzy pragną oddać cześć Matce Bożej z Guadalupe, mogli to uczynić, zachęca się parafie do rozłożenia nabożeństw na kilka dni (np. 9-dniowa nowenna lub 12-dniowa nowenna według lokalnych zwyczajów).
- Miejsca mogą być udekorowane przez pełne 9 lub 12 dni.
- Zachęcamy parafie do transmitowania na żywo wszystkich wydarzeń i promowania tego jako ważnej i znaczącej formy uczestnictwa w wydarzeniu.
- Parafie mogą również zachęcić wiernych do obejrzenia transmisji na żywo z nabożeństw z Sanktuarium Matki Bożej z Guadalupe w Mexico City.
- Zachęca się parafie do odprawiania nabożeństw nieliturgicznych na świeżym powietrzu.
- Las parroquias pueden instalar un lugar santo afuera para Nuestra Señora de Guadalupe.
- Wytyczne dotyczące muzyki:
  - Nie należy używać blaszanych lub drewnianych instrumentów dętych (dotyczy to również Mariachis).
  - Można używać instrumentów smyczkowych (np. gitar i perkusji).
  - Muzycy muszą mieć założone maseczki ochronne i zachowywać od siebie odległość sześciu stóp.
  - Maksymalnie w celebracji może wziąć udział trzech wykonawców / kantorów, JEŻELI są w stanie pozostać w odległości 10-12 stóp od siebie we wszystkich kierunkach.
- **Uwaga: Jest to zaktualizowana odległość oparta na aktualnych dyrektywach dotyczących ochrony zdrowia. Tylko podczas okresu świątecznego / dni świątecznych zwiększa się to również liczbę kantorów**
- Zachęcamy parafie do korzystania z wcześniej nagranej muzyki.
- Tancerze mogą przebywać na zewnątrz tylko w maseczkach ochronnych i z zachowaniem dystansu fizycznego.
- Tzw. „bieg z pochodnią” jest stanowczo odradzany i parafie nie powinny go organizować.
- Nie należy organizować spotkań z poczęstunkiem, tzw. potluck (dzielenia się przyniesionymi daniami) ani żadnych spotkań z jedzeniem i piciem.
- Kościoły nie powinny pozostawać otwarte przez noc na modlitwę.
  - Zachęcamy do modlitwy w domu.
- Wymagana jest obecność wolontariuszy podczas wszelkich nabożeństw i spotkań.
  - Posiadanie grupy wolontariuszy pozostaje kluczową kwestią dla wszystkich działań w parafii.
  - Niewykluczone, że parafia będzie musiała zrekrutować więcej wolontariuszy na te i wszystkie uroczystości w okresie świątecznym / świątym.

## NOWENNY BOŻONARODZENIOWE

- **Las Posadas**
  - Osoby uczestniczące w procesjach powinny zachowywać dystans społeczny, nosić maseczki ochronne, itp.

- Wchodzenie uczestników do jakichkolwiek domów jest zabronione.
  - Modlitwy należy prowadzić na zewnątrz przy zachowaniu dystansu społecznego.
  - Chociaż celebracja Posad zwykle wymaga śpiewu, obecnie nie powinno się tego robić.
- Wszelkie nabożeństwa w kościele powinny być przeprowadzane zgodnie z przyjętymi wytycznymi, należy pamiętać o rejestracji uczestników, ograniczeniach dotyczących liczby uczestników, noszeniu maseczek ochronnych itp.
- Parafie powinny zachęcać rodziny do celebrowania tego zwyczaju w domach lub do tworzenia wirtualnych Posad ze zdalnym uczestnictwem.
- Parafie powinny zachęcać parafian do uczestnictwa tylko podczas jednego wieczoru nowenny.
- **Simbáng Gabi**
  - Należy zaplanować tylko jeden wieczór - parafie, które zwykle organizowały Simbáng Gabi / Misa De Gallo przez wszystkie dziewięć dni nowenny, proszone są o powstrzymanie się od tego w tym roku.
  - Wszystkie celebracje liturgiczne muszą być zgodne z ustalonymi wytycznymi, np. należy przestrzegać zasad dotyczących maksymalnie dozwolonej liczby osób, na którą parafia uzyskała certyfikat, rejestracji uczestników, noszenia maseczek ochronnych itp.
  - Uczestnicy procesji (np. procesji światła muszą zachowywać dystans społeczny).
  - Nie należy organizować spotkań z poczęstunkiem, tzw. potluck (dzielenia się przyniesionymi daniami) ani żadnych spotkań z jedzeniem i pićm.
  - Zobacz także ogólne wytyczne dostarczone przez [Katolicką Inicjatywę Azjatów](#).
- **Wszelkie nabożeństw w kościele powinny być przeprowadzane zgodnie z przyjętymi wytycznymi.**

## BOŻE NARODZENIE

Ogólnie:

- Należy podkreślać aspekt okresu liturgicznego Świąt Bożego Narodzenia, zachęcać ludzi i parafie do rozłożenia celebracji / uroczystości na całą oktawę Bożego Narodzenia.
- Wszystkie zasady dotyczące uczestnictwa maksymalnie dozwolonej liczby osób muszą być ściśle przestrzegane.
- Parafie muszą przypomnieć wytyczne i wymagania przed Mszami św. odprawianymi w Wigilię Bożego Narodzenia i przez cały okres Bożego Narodzenia, ponieważ w kościele będzie wówczas wiele osób odwiedzających, które mogą nie znać obowiązujących aktualnie przepisów. Należy dbać, aby wytyczne były widoczne i łatwo dostępne na parafialnych stronach internetowych i kanałach mediów społecznościowych, kiedy odwiedzający będą szukać godzin Mszy św. w Wigilię/ Boże Narodzenie.
  - W celu udostępnienia wskazówek pomocne mogą być również reklamy w lokalnych gazetach oraz współpraca z organizacjami świeckimi i społecznymi.
- Należy przygotować się na konieczność pozyskania i przeszkolenia większej liczby wolontariuszy.
- Niezwykle ważne jest tworzenie i pielęgnowanie atmosfery gościnności i serdeczności. Najważniejsze jest posiadanie dobrze wyszkolonych osób witających / marszałków, gdyż parafianie w tym trudnym okresie cierpienia najprawdopodobniej zaproszą członków swoich rodzin i przyjaciół, którzy nie uczęszczają regularnie na Mszę św. lub nie praktykują wiary, aby przyłączyli się do nich podczas Mszy św. Bożego Narodzenia.
- Parafia może zdecydować się na odprawienie dodatkowych Mszy św., ale może to zrobić tylko wtedy, gdy będzie miała wystarczająco dużo wolontariuszy do pomocy podczas tych dodatkowych Mszy św.
- Parafie mogą zaplanować w Wigilię Bożego Narodzenia Msze św., które rozpoczną się o 3 p.m., ale nie wcześniej. Wkrótce zostanie wydany formalny komunikat zezwalający na tę praktykę tylko w bieżącym roku.

- Można korzystać z innych miejsc na terenie kampusu parafialnego zdolnych pomieścić większą liczbę osób, w których może się odbywać transmisja na żywo (np. mogą to być sale parafialne, gimnastyczne itp.), jednak należy przestrzegać następujących zasad:
  - W tych miejscach muszą być przestrzegane wszystkie wytyczne, które odnoszą się do kościoła (np. liczba marszałków, wolontariuszy dezynfekujących dłonie, stosowanie maseczek ochronnych, zachowywanie dystansu społecznego, itp.).
  - Po zakończeniu uroczystości należy regulować opuszczanie miejsc modlitwy przez uczestników: opuszczanie miejsc według ustalonej kolejności (np. najpierw opuszczany jest kościół, a następnie sala parafialna), aby uniknąć gromadzenia się ludzi przy wyjściach.
  - Obie lokalizacje muszą znajdować się na tym samym terenie kampusu / kościoła.
- Msze św. odbywające się symultanicznie mogą być odprawiane w dwóch oddzielnych miejscach w parafii, pod warunkiem spełnienia wszystkich protokołów i wymagań kadrowych.
  - Powinny być rozłożone w czasie (np. 4:00 i 4:15), aby zapobiec jednoczesnemu zakończeniu obu uroczystości, co mogłoby doprowadzić do zatłoczenia i gromadzenia się osób przy wyjściach.
- Zachęcamy parafie do przeprowadzania transmisji na żywo, co umożliwi zwłaszcza najslabszym osobom, uczestnictwo zdalne.
- Uwaga: w związku z pandemią wciąż pozostaje w mocy dla wszystkich katolików w Archidiecezji Chicago dyspensacja od obowiązku uczestnictwa we Mszy św. niedzielnej i w dni świąteczne. Wierni, którzy przyjęli Pierwszą Komunię Świętą, a nie mogą uczestniczyć osobiście we Mszy św., są zachęceni w tym czasie niepewności i trudności do udziału w transmisji na żywo / retransmisji i do ofiarowania aktu przyjęcia Komunii duchowej w jedności z całym Ludem Bożym w archidiecezji i na całym świecie.
- Korowody i korowody podczas Mszy św. są zabronione.
- **Wytyczne dla muzyków / kantorów na czas świąt Bożego Narodzenia:**
  - Chóry nie są dozwolone.
  - Maksymalnie w celebracji może wziąć udział trzech wykonawców / kantorów, JEŻELI są w stanie pozostać w odległości 10-12 stóp od siebie we wszystkich kierunkach.  
**Uwaga: Jest to zaktualizowana odległość oparta na aktualnych dyrektywach dotyczących ochrony zdrowia. Tylko podczas okresu świątecznego / dni świątecznych zwiększa się również liczbę kantorów.**
  - Nie należy używać blaszanych lub drewnianych instrumentów dętych.
  - Można używać instrumentów smyczkowych (np. gitar i perkusji).
- **Msze św. rodzinne / Msze dla dzieci**
  - Wszystkie Msze św. muszą odbywać się zgodnie z ustalonymi przepisami, np. należy przestrzegać maksymalnie dozwolonej liczby osób, na którą parafia uzyskała certyfikat, rejestracji uczestników, noszenia maseczek ochronnych itp.
- **Lekcje i kolędy**
  - Biorąc pod uwagę powyższe wytyczne i aktualne statystyki dotyczące chórów, a także inne niedawne wydarzenia w tym roku zabrania się lekcji osobistych i kolęd z udziałem chórów.

## OGÓLNE NABOŻEŃSTWA POKUTNE

- Z powodu pandemii i obecnego wzrostu infekcji, jak również ze względu na trudności logistyczne w utrzymaniu prywatności, dystansu społecznego, sprzątnięcia i innych wymagań dotyczących bezpieczeństwa i zdrowia, ogólne nabożeństwa pokutne z indywidualną spowiedzią nie są w tym roku zalecane.
- Jeśli parafia pragnie uczestniczyć w ogólnym nabożeństwie pokutnym bez indywidualnej spowiedzi, musi przestrzegać ustalonych wytycznych dotyczących maksymalnie dozwolonej liczby osób, na którą parafia uzyskała certyfikat, rejestracji uczestników, noszenia maseczek ochronnych itp.